



**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 30.09.2026

Uhr - Ore: 20:30

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco	X	
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, la Signora

Magdalena Haller

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den
Vorsitz.

nella sua qualifica di Vicesindaca ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Neubau Trinkwasserleitung Raiffeisenplatz und Gestaltung oberer Bereich der Kohlstatt - Anpassung des Honorars für die Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes - EWS Ingenieure - CUP H58B25000160007 - CIG B6D8B7A723	Nuova costruzione dell'acquedotto Piazza Raiffeisen e sistemazione della parte superiore della Via dei Carbonai - adeguamento dell'onorario per l'elaborazione del progetto di supplemento e di variante n. 1 - EWS Ingegneri - CUP H58B25000160007- CIG B6D8B7A723

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Im Einheitlichen Strategiedokument (ESD) der Gemeinde St. Leonhard sind Mittel für den Neubau der Trinkwasserleitung Raiffeisenplatz ab Konditorei Kobler/Apotheke und für die Gestaltung des oberen Bereichs der Kohlstatt (Kreuzungsbereich zur Passeirerstraße) vorgesehen;

Mit Beschluss des Bürgermeisters Nr. 7 vom 08.05.2025 hat die Gemeindeverwaltung das Ingenieurbüro EWS Ingenieure mit Sitz in Meran für ein Gesamthonorar von € 14.500,00, zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt., mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination der Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung Raiffeisenplatz und Gestaltung oberer Bereich der Kohlstatt betraut;

Mit eigenem Beschluss Nr. 472 vom 12.11.2025 wurde das Honorar des Ingenieurbüros EWS Ingenieure betreffend die Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination der Arbeiten an die effektive Bausumme angepasst und um insgesamt € 4.118,03, zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt., erhöht;

Die Bauleitung hat der Gemeindeverwaltung mitgeteilt, dass sich die Notwendigkeit für die Ausarbeitung eines 1. Zusatz- und Varianteprojektes ergeben hat;

Der Gemeindesekretär, in seiner Eigenschaft als Einziger Projektverantwortlicher (EPV), begründet die Notwendigkeit des Zusatz- und Varianteprojektes im Sinne von Art. 48 LG 16/2015 wie folgt:

- Abbruch und Versetzung des Maibaums;
- Änderung der Trinkwasserversorgung;
- neues Entsandungsbecken für den Brunnen;
- Infrastruktur Strom und Bewässerung;
- Austausch Gitterrost (Geschäft Staschitz);

Nach Anhören des einzigen Projektverantwortlichen erachtet der Gemeindeausschuss die Begründung für ausreichend, um das Ingenieurbüro EWS Ingenieure mit der Erarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das entsprechende Zusatzangebot vom 09.09.2026 des Ingenieurbüros EWS Ingenieure für die Erarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes über den Gesamtbetrag von € 3.113,93, zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt.;

Es wird im Sinne von Art. 48, Abs. 2, b) LG 16/2015 festgehalten, dass durch diese Anpassung des Honorars der Wert des ursprünglichen Auftrages um nicht mehr als 50% erhöht wird;

Für die Anpassung des Honorars müssen mit gegenständlicher Maßnahme € 3.113,93, zuzüglich Fürsorgebeitrag und gesetzlicher Mehrwertsteuer verpflichtet werden;

Nach Einsichtnahme in:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il documento unico di programmazione (DUP) del Comune di S. Leonardo prevede somme per la nuova costruzione dell'acquedotto Piazza Raiffeisen a partire dalla pasticceria Kobler/farmacia, nonché per la sistemazione della parte superiore della Via dei Carbonai (zona dell'incrocio con la Via Passiria);

Con delibera del Sindaco n. 7 del 08/05/2025 l'Amministrazione Comunale ha incaricato lo studio di ingegneria EWS Ingegneri con sede a Merano con la progettazione, direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza dei lavori di nuova costruzione dell'acquedotto Piazza Raiffeisen e sistemazione della parte superiore della Via dei Carbonai, per un onorario di complessivi € 14.500,00, oltre il contributo previdenziale e l'I.V.A.;

Con propria delibera n. 472 del 11/12/2025 l'onorario dello studio di ingegneria EWS Ingegneri per la progettazione, direzione lavori, contabilità e coordinazione di sicurezza dei lavori è stato adeguato alla somma di progetto effettiva ed aumentato di totale € 4.118,03, oltre il contributo previdenziale e l'I.V.A.;

La direzione dei lavori ha informato l'Amministrazione Comunale che è emersa la necessità di elaborare un 1. progetto di supplemento e di variante;

Il Segretario Comunale, in qualità di Responsabile unico del progetto (RUP), ai fini della motivazione prevista dall'art. 48 LP 16/2015 espone quanto segue:

- demolizione e spostamento dell'albero del maggio "Maibaum";
- modifica dell'approvvigionamento di acqua potabile;
- nuova vasca dissabbiatore per la fontana;
- Infrastrutture elettriche e di irrigazione;
- sostituzione grigliato (negoziario Staschitz);

Sentito il Responsabile unico del progetto, la Giunta Comunale ritiene le motivazioni di cui sopra sufficienti per conferire allo studio di ingegneria EWS Ingegneri l'incarico per l'elaborazione del progetto di supplemento e di variante n. 1 nonché della relativa variante urbanistica;

Vista la relativa offerta di onorario suppletiva del 09/09/2026 dello studio di ingegneria EWS Ingegneri per l'elaborazione del progetto di supplemento e di variante n. 1 per un importo complessivo di € 3.113,93, oltre il contributo previdenziale e l'I.V.A.;

Ai sensi dell'art. 48, comma 2, b) L.P. 16/2015 si consta che a seguito dell'adeguamento dell'onorario il valore iniziale dell'affidamento non viene aumentato oltre il 50%;

Per l'adeguamento dell'onorario occorre vincolare un importo pari ad € 3.113,93, oltre contributi previdenziali ed IVA come prevista da legge;

Visto:

- das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;
 - das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36, in geltender Fassung;
 - den Beschluss der Landeregierung vom 11. November 2014, Nr. 1308;
 - das Ministerialdekret 31. Oktober 2013, Nr. 143;
 - das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: JGbuY9TdDSPLhwGeuKBkvWcM/pC98oBH8AbphU8DWZY=;
 - das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: Gqa5hRM37gnAluNoUOnBwdxRI1PvjPvykL/rDgkIMs8=;
 - den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;
 - die geltende Gemeindesatzung;
 - den Haushaltsvoranschlag und den Arbeitsplan, in den geltenden Fassungen;
- Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. aus den eingangs erwähnten Gründen das Ingenieurbüro EWS Ingenieure mit der Ausarbeitung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes der Arbeiten zum Neubau der Trinkwasserleitung Raiffeisenplatz und Gestaltung oberer Bereich der Kohlstatt zu beauftragen und das Honorar anzupassen und um insgesamt € 3.113,93, zuzüglich Fürsorgebeitrag und MwSt., zu erhöhen.
2. festzuhalten, dass Dr. Fabian Pfeifer der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
3. die Auslage von € 3.950,96, Fürsorgebeitrag im Ausmaße von 4% und MwSt. im Ausmaße von 22% inbegriffen, dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:
UEB 09042.02 – Kapitel 10900 Artikel 0.
4. festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;
 - il d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36, nel testo vigente;
 - la delibera della Giunta provinciale del 11 novembre 2014, n. 1308;
 - il decreto ministeriale 31 ottobre 2013, n. 143;
 - il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: JGbuY9TdDSPLhwGeuKBkvWcM/pC98oBH8AbphU8DWZY=;
 - il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: Gqa5hRM37gnAluNoUOnBwdxRI1PvjPvykL/rDgkIMs8=;
 - il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;
 - lo Statuto comunale vigente;
 - il bilancio di previsione ed il piano di lavoro, nei testi vigenti;
- Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di incaricare per i motivi meglio esposti in premessa lo studio tecnico EWS Ingegneri con l'elaborazione del progetto di supplemento e di variante n. 1 relativo ai lavori di nuova costruzione dell'acquedotto Piazza Raiffeisen e sistemazione della parte superiore della Via dei Carbonai e di procedere all'adeguamento dell'onorario e di aumentarlo di € 3.113,93, oltre il contributo previdenziale e l'I.V.A.
2. di dare atto che il dott. Fabian Pfeifer è il Responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
3. di imputare la spesa di € 3.950,96, compreso il contributo previdenziale nella misura del 4% e l'I.V.A. nella misura del 22 %, al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:
UEB 09042.02 – capitolo 10900 articolo 0.
4. di constatare che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

erfolgt ist.

5. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis LG 17/1993 zu bestätigen.
6. festzuhalten, dass vorliegender Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.
5. di attestare con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.
6. di dare atto che la presente delibera diventa esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo pretorio online del Comune.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Die Vorsitzende – La Presidente:

Magdalena Haller

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).